

TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA HANNAH ARENDT POR GÜNTER GAUS

[TRADUCCIÓN NON LITERAL DO ALEMÁN]

1. FILOSOFÍA-XÉNERO-TEORÍA POLÍTICA:

(Min. 00:00 - 01:52''): "Eu non pertenzo ao círculo dos filósofos. A miña profesión, se se pode falar neste sentido, é a teoría política. Eu non me sinto, en ningún caso, unha filósofa. E tampouco síntome acollida no círculo dos filósofos. Vostede afirma que a filosofía foi durante moito tempo unha ocupación masculina, pero non ten porqué seguir sendo unha ocupación masculina. Poidera ser que nalgún momento unha muller fose unha filósofa. Na miña opinión, eu non son unha filósofa."

2. COMPRENDER-ESCRIBIR:

(Min. 06:30''- 06:55''): "O que para min é esencial, eu teño que comprender. No meu caso, pertence a ese comprender tamén o escribir. O escribir está unido ao proceso de comprender, porque certas cousas quedan fixadas."

3. ALEMANIA-NAZISMO-AUSCHWITZ:

(30:15''-31:30''): "O ano de 1933 deixou en min unha impresión duradeira... Pénsase, hoxe en día, que o shock dos xudíos alemáns se explica polo feito de que Hitler alcanzase o poder... Naturalmente isto foi terrible, pero era político, non persoal. Para saber que os nazis eran o noso enemigo, non facía falta que Hitler tomase o poder... Que unha gran parte do pobo alemán estaba detrás, tamén o sabíamos. Non podía sorprendernos en 1933..."

(31:50''-31:58''): "O problema persoal non foi nunca o que fixeron os nosos enemigos, senón o que fixeron os nosos amigos."

5. EICHMAN IN JERUSALEM:

6. POLÍTICA:

- **O SOCIAL E O POLÍTICO:**
- **RELACIÓN CO MUNDO-*INTER ESSE*:**
- **ESPAZO-PÚBLICO-ACTUAR-FALAR:**
- **INICIO-IMPREDICTIBILIDADE:**